

**CANADA  
PROVINCE OF QUÉBEC  
MRC VALLÉE-DE-LA-GATINEAU  
MUNICIPALITY OF KAZABAZUA**

**Minutes – Tuesday May 5, 2015**

At the regular meeting of the Council of the Municipality of Kazabazua, held on the above date at 7:40 p.m., at 26 Begley Road (Community Centre), and which were present His Worship the Pro Mayor Mrs. PAMELA LACHAPELLE, Councillors MICHEL COLLIN, SANDRA LACHARITY, KEVIN MOLYNEAUX, TANYA GABIE and KIM CUDDIHEY-PECK, all forming quorum under the chairmanship of the Pro Mayor.

The Director General / Secretary-Treasurer PIERRE VAILLANCOURT is also present

**Absent: MAYOR OTA HORA**

---

**GENERAL ADMINISTRATION**

---

2015-05-85

---

**Opening of the meeting**

---

The Pro Mayor welcomes those present, after establishing a quorum opens the session.

**CARRIED**

**Mayor's Report**

**Question period**

Following the question period, the Mayor presents the agenda as follow:

---

**1. GENERAL ADMINISTRATION**

- 1.1 Opening of the meeting
- 1.2 Mayor's Report
- 1.3 Question period
- 1.4 Adoption of the agenda
- 1.5 Adoption of the minutes of the regular council meeting held April 7, 2015
- 1.6 Adoption of bank withdrawals
- 1.7 Approval of the Cheque Register
- 1.8 Adoption of the list of accounts payable
- 1.9 Report of the director general expenditures
- 1.10 Offer of service – Deveau Lawyers Outaouais
- 1.11 Offer of service – Shred-it
- 1.12 CSST report – Fire station

**2. PUBLIC SECURITY**

- 2.1 Tender and purchase Boivin & Gauvin - Equipment purchase
- 2.2 Tender and purchase ICO Technology - Tablet for residential inspection
- 2.3 Operational Directive - Taking a 9-1-1 call for a vehicle accident and request ambulance

**3. TRANSPORT**

- 3.1 Awarding of contract - Mowing of vegetation on roadside
- 3.2 Awarding of contract - Sweeping of public roads
- 3.3 Purchase of equipment – Wood chipper

**4. ENVIRONMENTAL HYGIENE & SANITATION**

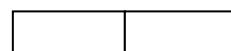
- 4.1 Mandate to the firm Deveau Lawyers Outaouais - Tender for septic emptying
- 4.2 Request from a taxpayer - Tax Credit for septic emptying and take control of its own emptying

**5. HEALTH AND WELFARE**

5.1

**6. LAND USE PLANNING AND DEVELOPMENT**

- 6.1 Certificate on the proceedings of the registration process of qualified voters for By-Law 2015-02 concerning the addition of class of trade for use C2.
- 6.2 Adoption of the By-Law on adding trade class in usage C2
- 6.3 Adoption of by-law concerning the adding of s5 usage in the zone P107-A
- 6.4 Adoption of By-Law concerning the adding of H1 usage in the zone C140



- 6.5 Adoption of By-Law concerning the adding of T7 usage to the zone F133
- 6.6 Adoption of the By-law on adding C5 usage in the zone P110
- 6.7 Adoption of the By-law on creating usage H13 and adding the usage in zone U209 and U210
- 6.8 Adoption of the By-law on adding usage S5 in zone U204
- 6.9 Invitation to tender – Retaining wall on Range 8 road
- 6.10 Invitation to tender – River bank on Aylwin Village Road
- 6.11 Request for authorization from CPTAQ - Protection of the bank on Aylwin Village Road

**7. RECREATION AND CULTURE**

- 7.1 Contract rental – Community center

**8. MISCELLANEOUS**

- 8.1

**9. QUESTION PERIOD**

**10. CLOSING OF THE MEETING**

**2015-05-86 Adoption of the agenda**

It was moved by Councillor Kevin Molyneaux  
 Seconded by Councillor Sandra Lacharity  
 and unanimously resolved

**THAT** council adopts the agenda, with the following additions:

- 1.13 **Services offered - Redesigning of the Website**
- 1.14 **Commitment from the Municipality to the Gatineau Valley Retirement Village Project**
- 1.15 **Refusal of invoice payment - Enseignes aux Quatre Vents**
- 2.4 **Director of Fire service – Retirement date**
- 3.4 **Invitation to tender - Road Vehicle**
- 3.5 **Authorized work – Aylwin Station Road and Culvert correction on Martindale Road**
- 3.6 **Prices for the purchase of a Bucket for the Backhoe for ditching**
- 6.12 **Insalubrity - 225 Route 105 (Matricule 4287-59-7413)**

**CARRIED**

**2015-05-87 Adoption of the minutes for the regular council meeting held April 7, 2015.**

It was moved by Councillor Sandra Lacharity  
 Seconded by Councillor Michel Collin  
 and unanimously resolved

**THAT** the minutes of the regular council meeting held April 7, 2015 be accepted as written.

**CARRIED**

**2015-05-88 Adoption of bank withdrawals**

It was moved by Councillor Kevin Molyneaux  
 Seconded by Councillor Sandra Lacharity  
 and unanimously resolved

To adopt, as presented, the list of direct debits for the month of April 2015, a total of the following amounts:

Net Salaries	\$ 26,693.38
Provincial Remittances	\$ 8,629.50
Federal Remittances	\$ 3,413.72
Retirement Pension Remittances	\$ 3,061.06

**CARRIED**

**2015-05-89 Approval of the Cheque Register**

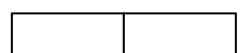
It was proposed by Councillor Michel Collin  
 Seconded by Councillor Sandra Lacharity  
 and unanimously resolved

To adopt, as presented, the Cheque Register for the month of April 2015 for a total amount of \$ 90,732.25.

**CARRIED**

**2015-05-90 Adoption of the list of accounts payable**

It was proposed by Councillor Tanya Gabie



Seconded by Councillor Kevin Molyneaux  
and unanimously resolved

To adopt, as presented, the payment of the accounts payable list for the month of April 2015 for a total amount of \$ 39,744.65 including Provincial and Federal remittances.

Also that the budget account 02-32000-525 Maintenance and repair – Road Vehicle be decreased from \$ 4,893.09 and that this amount be transferred to the budget account 02-45110-525 Vehicle maintenance.

**CARRIED**

**1.9 Report of the director general expenditures (\$ 0,00)**

---

***Certificate of availability of funds***

I, Pierre Vaillancourt, Director General of the Municipality of Kazabazua certify that there are budgetary and/or extra budget available from surplus income, accumulated surplus, financial reserves, reserve funds or other sources for which the above listed expenses are incurred.



**Pierre Vaillancourt,  
Secretary-Treasurer and Director general**

---

**2015-05-91 Offer of service – Deveau Lawyers Outaouais**

**WHEREAS** , in anticipation of its next fiscal year , the Municipality of Kazabazua accepted the offer of legal services firm Deveau , Bourgeois, Gagné, Hébert & Associates to meet its needs in this area ;

**WHEREAS** the offer of services prepared for this purpose by Deveau , Bourgeois, Gagné, Hébert & Associates on April 27, 2015;

**THEREFORE:**

It was proposed by Councillor Tanya Gabie  
Seconded by Councillor Sandra Lacharity  
And unanimously resolved

**THAT** Council retains the offer of legal services submitted by Deveau , Bourgeois, Gagné, Hébert & Associés, which is described as follows :

- **Service offered:** Telephone consultation to unlimited hours
- **Persons authorized to consult:** The Mayor, in the absence of the Mayor the Pro Mayor, the Director General and the Urbanism and Environment inspector ;
- **Contract Period :** 1 year, May 22, 2015 to May 21, 2016
- **Flat Cost:** \$ 500 per year , plus taxes;
- **For all other mandates required:** Hourly rate of \$ 170 an hour ;
- **Fees for tax files collection:** 15% of the amount recovered, plus taxes and disbursements, but not including enforcement proceedings.

**CARRIED**

---

**2015-05-92 Offer of service – Shred-it**

It was moved by Councillor Sandra Lacharity  
Seconded by Councillor Michel Collin  
And unanimously resolved

**THAT** Council accept the Shred-it company's offer of service with the option that they will come at the Municipality to gather the documents and bringing them at their office at a cost of \$ 6.50 per box approximate of 60 boxes to destroy and that the municipality will receive a certificate that the documents were destroyed.

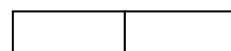
**CARRIED**

---

**2015-05-93 CSST report – Fire station**

**WHEREAS,** an intervention report, number RAP0986251 was received at the municipality on April 7, 2015;

**WHEREAS** an extension of the deadline has been issued so that the municipality submit to the CSST a study as well as temporary measures to be taken to address the issues;



**WHEREAS** the employer is obliged to find a solution to the lack of space so that no individual can be struck and injured in the fire station;

**WHEREAS** the deadline for the correction is June 6, 2015 at 23:59;

**THEREFORE**, it is proposed by councillor Kim Cuddihey-Peck, seconded by councillor Sandra Lacharity and resolved that the road department vehicles in the municipal garage is removed so that the fire truck can be parked there, as for the tools of the road department are not removed at this time it does not interfere with the space required for volunteer firefighters to be struck and injured and that all other measures that needs remedy be made by the Director general

ALSO that if the road department have to use this part of the fire station, that the fire truck be moved and be replaced

**CARRIED**

**2015-05-94 Services offered - Redesigning of the Website**

---

It was proposed by Councillor Tanya Gabie  
Seconded by Councillor Sandra Lacharity  
And unanimously resolved

**THAT** Council authorizes and commits the expense of the tender received from Sogercom for the redesign of the Municipality's website at a total cost of \$ 510.00 excluding applicable taxes.

**CARRIED**

**2015-05-95 Commitment from the Municipality to the Gatineau Valley Retirement Village Project**

---

**WHEREAS** the Gatineau Valley Retirement Village is a development project that will provide 16 housing units for 20 to 32 seniors aged 65 and over;

**WHEREAS** the vision of the Gatineau Valley Retirement Village project is to promote housing for independent elders and disabled adults;

**WHEREAS** the initial phase of the project is a projected cost of \$ 3,479,955.13;

**WHEREAS** the cost of construction has increased since the beginning of the project from \$ 110 to \$ 145 per square foot;

**WHEREAS** the project has a lack of funds;

**WHEREAS** pursuant to section 14.1 of the Municipal Code, when a municipality undertakes a credit for a period exceeding five years must, to bind be authorized in advance by the Minister of Municipal Affairs, Regions and Land Occupancy;

**THEREFORE** it was proposed by Councillor Kim Cuddihey Peck, seconded by Councillor Tanya Gabie and unanimously resolved that the Council commits an amount of \$ 15,000 per year for thirty five (35) years to the Gatineau Valley Retirement Village development project,

**FURTHER**, to link the commitment authorization is sought in advance from the Minister of Municipal Affairs, Regions and Land Occupancy;

**CARRIED**

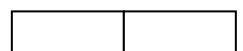
**2015-05-96 Refusal of invoice payment - Enseignes aux Quatre Vents**

---

**CONSIDERING THAT** at the participation at the FQM congress it was offered by the company Enseignes Aux Quatre Vents would send to the municipality visual examples of welcome signs;

**CONSIDERING THAT** no mention of an invoice would be sent for these examples;

**CONSIDERING THAT** a budget tender for a sign with a digital display for the library and welcome signs category small budget with sketches that the company Enseignes Aux Quatre Vents has designed and that they are the property of company Enseignes Aux Quatre Vents are as examples;



**THEREFORE** it was moved by Councillor Kim Cuddihey-Peck, seconds by Councillor Sandra Lacharity and resolved that the invoice number 3279395 dated March 11, 2015 in the amount of \$ 1,149.75 including taxes is not to be paid.

**CARRIED**

---

**PUBLIC SECURITY**

---

**2015-05-97 Tender and purchase Boivin & Gauvin - Equipment purchase**

---

It was proposed by Councillor Sandra Lacharity  
Seconded by Councillor Tanya Gabie  
And unanimously resolved

**That** council authorizes and engages the expense from the tendered offer number 1252 from Boivin & Gauvin as described for a total cost of \$ 555.00 excluding applicable taxes for the purchase of an operation management suitcase, tripod and light Led 12".

**CARRIED**

**2015-05-98 Tender and purchase ICO Technology – Tablet for residential inspection**

---

It was proposed by Councillor Sandra Lacharity  
Seconded by Councillor Tanya Gabie  
And unanimously resolved

**THAT** Council authorizes and engage the expenditure as per the tender number 630 as supplied by ICO Technology for a offline license for the residential visits, installation is \$ 695 per tablet and \$ 140 per year instead of assuming costs for internet communication,

**ALSO** to purchase a tablet for this purpose up to a maximum cost of \$ 500 excluding taxes.

**CARRIED**

**2015-05-99 Operational Directive - Taking a 9-1-1 call for a vehicle accident and request ambulance**

---

**WHEREAS** Council adopted by its resolution No. 2015-02-42 Intervention of Fire Service in the territory of the municipality;

**WHEREAS** the 9-1-1 call center wants to standardize and harmonize the taking of a 9-1-1 call about vehicle accidents for the municipality;

**THEREFORE** it was moved by councilor Sandra Lacharity, seconded by councilor Tanya Gabie and resolved to authorize the Director General to sign the agreement entitled Operational Directive.

**CARRIED**

**2015-05-100 Director of Fire service – Retirement date**

---

It was proposed by Councillor Tanya Gabie  
Seconded by Councillor Kevin Molyneaux  
And unanimously resolved

**THAT** council accepts the resignation of our Director of Fire Service Mr. Henri Chamberlain effective October 1<sup>st</sup>, 2015,

**ALSO** that council wishes Mr. Chamberlain all the best of luck, and thank him for his 43 years of service for the Municipality of Kazabazua.

**CARRIED**

---

**TRANSPORT**

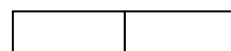
---

**2015-05-101 Tender by invitation - Mowing of vegetation on roadside**

---

It was proposed by Councillor Kevin Molyneaux  
Seconded by Councillor Sandra Lacharity  
And unanimously resolved

**That** Council awards the contract for the tender by invitation for the mowing of vegetation with a total length of ±56.8 KM of roads to Annette Brisson 3097-4547 Québec Inc. at a cost of \$ 85.00 per hour as received on March 27, 2015,



**IN ADDITION** Council mandates the Director General to sign this tender.

**CARRIED**

**2015-05-102 Tender by invitation - Sweeping of public roads**

---

It was proposed by Councillor Sandra Lacharity  
Seconded by Councillor Michel Collin  
And unanimously resolved

**THAT** Council awards the contract for the tender by invitation for the sweeping of the roads with a total length of ±11.75 KM of roads to Judith Langevin at a cost of \$ 100.00 per hour as received on April 20, 2015,

**IN ADDITION** Council mandates the Director General to sign this tender.

**CARRIED**

**2015-05-103 Purchase of equipment – Wood chipper**

---

It was proposed by Councillor Kevin Molyneaux  
Seconded by Councillor Sandra Lacharity  
And unanimously resolved

**That** Council authorizes and commits the expenditure for the purchase of a wood chipper from Elliott Farm Equipment Ltd. as described below:

- ☞ **Brand BXT 6224**
- ☞ **670CC Honda GX 670 Engine**
- ☞ **Chipper housing opening – 6.5" x 12"**
- ☞ **30" Rotor with 2 knives at 197lbs**

For a cost of \$10,281 excluding taxes minus 15% rebate for municipalities,

**ALSO** that the amount be affected from the surplus of the municipality.

**CARRIED**

**2015-05-104 Invitation to tender - Road Vehicle**

---

It was proposed by Councillor Kevin Molyneaux  
Seconded by Councillor Sandra Lacharity  
And unanimously resolved

**THAT** council mandates the director general to prepare a tender by invitation for the purchase of a truck for the municipality brand 2015 F-Series.

**CARRIED**

**2015-05-105 Authorized work – Aylwin Station Road and Culvert correction on Martindale Road**

---

It was proposed by Councillor Kevin Molyneaux  
Seconded by Councillor Tanya Gabie  
And unanimously resolved

**THAT** Council authorizes and commits the expenditure for Aylwin Village and the Aylwin Station Road work for the correction of the clay situation and on the Martindale Road for the flow of water on private land by removing a culvert and probability of ditching for the correction..

**CARRIED**

**2015-05-106 Prices for the purchase of a Bucket for the Backhoe**

---

It was proposed by Councillor Tanya Gabie  
Seconded by Councillor Michel Collin  
And unanimously resolved

**THAT** council mandates the director general to get prices for the purchase of a bucket for the backhoe and a retriever for the grader.

**CARRIED**

---

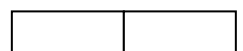
**ENVIRONMENTAL HYGIENE & SANITATION**

---

**2015-05-107 Mandate to the firm Deveau Lawyers Outaouais - Tender for septic emptying**

---

It was proposed by Councillor Kevin Molyneaux



Seconded by Councillor Sandra Lacharity  
And unanimously resolved

**THAT** council mandates the Firm Deveau Avocats Outaouais to prepare the Offer to tender contract for the septic emptying which comes due on December 31<sup>st</sup>, 2015.

**CARRIED**

**4.2 Request from a taxpayer - Tax Credit for septic emptying and take control of its own emptying**

---

It was proposed by Councillor  
Seconded by Councillor  
And unanimously resolved

**THAT** Council authorizes at the next scheduled septic emptying a 2 year tax credit will be given of an amount of \$ 160 minus administration fee to equal \$ 140 under the following conditions:

- ☞ On receipt of the letter of the emptying time that the owner informs the municipality that the drain will be through a third party,
- ☞ That a proof of septic emptying was performed,
- ☞ Administration fee of \$ 20.00.

**POSTPONED**

---

**HEALTH AND WELFARE**

---

**LAND USE PLANNING AND DEVELOPMENT**

---

**2015-05-108 Certificate on the proceedings of the registration process of qualified voters for By-Law 2015-02 concerning the addition of class of trade for use C2.**

---

I, Pierre Vaillancourt, Director General / Secretary-Treasurer of the Municipality of Kazabazua certifies

- ☞ that the number of persons qualified to vote on the By-law number **2015-02** is eight hundred eighty nine (889);
- ☞ that the number of applications required for a referendum vote to be held is two hundred eighty six. (286);
- ☞ that the number of Signatures is twenty-two (22);

I declare

The By-law on the **addition of class of trade for use C2 (2015-02)** is deemed to have been approved by the qualified voters;



2015-05-05

Pierre Vaillancourt,  
Director General / Secretary-Treasurer

(Article 555 of the Act respecting elections and referendums in municipalities)

**2015-05-109 Adoption of By-Law on adding trade class in usage C2**

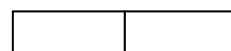
---

**CANADA  
PROVINCE OF QUEBEC  
MRC LA VALLÉE DE LA GATINEAU  
MUNICIPALITY OF KAZABAZUA**

**Second project By-Law No. 2015-02**

By-law to amend certain provisions of the zoning planning number 78290 and zoning by-law 201;

**Whereas** the zoning by-law 201 is in force since June 17, 1992, upon the



certificate of conformity issued by the M.R.C. de La Vallée-de-la-Gatineau;

**Whereas** the Council of the Municipality of Kazabazua expresses a desire to add commercial categories for the usage C2;

**Whereas** the usage C2 will keep the categories as previously authorized;

**Whereas** the municipality wants to allow in the C2 category, the following commercial establishments: animal Lodging, Sales of animal products and veterinary clinic;

**Whereas** Councillor Tanya Gabie made a notice of motion at the ordinary meeting of council on November 4, 2014;

It is proposed by Councillor Tanya Gabie, seconded by Councillor Michel Collin and resolved to adopt By-Law no. **2015-02** amending zoning by-law 201, and that the Council enacts as follows:

**Article 1:**

This By-law is called By-law no. **2015-02** to amend the zoning by-law 201.

**Article 2:**

Authorization in the C2 category, the following commercial establishments: animal Lodging, Sales of animal products and veterinary clinic;

**Article 3:**

This By-Law shall enter into force in accordance with the law.

**CARRIED**

**VOTE against = Sandra Lacharity**

**2015-05-110 Adoption of by-law concerning the adding of s5 usage in the zone P107-A**

**CANADA  
PROVINCE OF QUEBEC  
MRC LA VALLÉE DE LA GATINEAU  
MUNICIPALITY OF KAZABAZUA**

**By-law number 01-01-10**

By-law for the modification of certain dispositions of the zoning by-law #201 number 78290.

**WHEREAS** the zoning by-law 201 has been in effect since the 17th of June 1992, following a certificate of conformity delivered by the MRC Vallee de la Gatineau;

**WHEREAS** the council of the Municipality of Kazabazua expresses the desire to create a new use in zone P107A in order to add the S5 use;

**WHEREAS** the zone P107A includes the authorised usages as follows; C3, F9, I1, I2, I4;

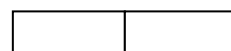
**WHEREAS** the Municipality wishes to authorise the usage S5 in zone P107A

In this use, are the buildings, spaces and uses of a public service nature, which can be of some inconvenience for the surrounding vicinity and which require large spaces.

Belonging to this use are the following;

- Domestic waste treatment site;
- Waste water oxidation pools;
- Salt storage bins;
- Ministry of Transportation sites;
- Industrial and domestic waste incinerators;
- Dry material waste sites;
- Treatment of septic mud sites;

**WHEREAS** the council of the municipality of Kazabazua wishes to authorize a new usage inside zone P107A. Uses already authorized in zone P107A will remain authorized.





**WHEREAS** a notice of motion was given by Councillor Kevin Molyneaux at a regular meeting of council held January 12, 2010; (resolution 2010-01-023)

**WHEREAS** a public consultation was held January 12, 2010 at 7:30 pm;

**FOR THESE REASONS,**

It is proposed by Councillor Kevin Molyneaux, seconded by Councillor Sandra Lacharity and unanimously resolved to adopt the By-Law **01-01-10** modifying the zoning by-law 201 and that the Council enacts as follows:

**Article 1 :**

This by-law is entitled by-law No. 01-01-10 aimed at modifying zoning by-law 201.

**Article 2 :**

Whereas the Municipality has the intention of authorizing, the buildings, spaces and ground uses of a public nature, including services of a public nature which can be of some disadvantages for the vicinity and which require rather large spaces.

Belonging to this use are the following;

- Domestic waste treatment site;
- Waste water oxidation pools;
- Salt storage bins;
- Ministry of Transportation sites;
- Industrial and domestic waste incinerators;
- Dry material waste sites;
- Treatment of septic mud sites;

**Article 3 :**

The present by-law comes into effect conforming to the law.

**CARRIED**

**2015-05-111 Adoption of By-Law concerning the adding of H1 usage in the zone C140**

---

**CANADA  
PROVINCE OF QUEBEC  
MRC LA VALLÉE DE LA GATINEAU  
MUNICIPALITY OF KAZABAZUA**

**By-Law number 02-01-10**

By-law for the modification of certain dispositions of the zoning by-law #201 number 78290.

**WHEREAS** the zoning by-law 201 has been in effect since the 17th of June 1992, following a certificate of conformity delivered by the MRC Vallee de la Gatineau;

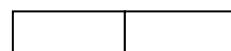
**WHEREAS** the council of the Municipality of Kazabazua expresses the desire to add the usage H1 to zone C140;

**WHEREAS** the zone C140 will retain the authorized usages as follows; F3;

In this usage are; forestry operations, constructions are areas relating to activities requiring special conditions of resources exploitation in order to protect a specific site which offers development possibilities for forestry.

The forest operations of which the methods of cut are made in conformity as follows;

- The total cut by band of a maximum width not exceeding 25 meters and a maximum length of 275 meters provided that it is located has at least 50 meters of another surface of total cut carried out in the three years preceding the request by certificate of authorization, and this, on the property aimed by the request;



- The cut by perforated total of a surface not exceeding 3 hectares, Each surface of cut by perforation must be spaced from another cut by perforation carried out in the three years preceding the request by certificate of authorization, and this, on the property of request;
- The cut with limiting diameter with the threshold is authorized, the cut of all the forest essences of more than 10 centimeters in diameter.
- The regeneration cut constituting an annual cut of trees chosen individually or by small groups to improve the situation of the forest grounds.
- The release cut, where the main growth is freed from competition.

The additional buildings assigned to the forestry development such as the storage areas and buildings used for storage of the machinery and the tools necessary for the forest operations.

**WHEREAS** a notice of motion was given by Councillor Robert Bergeron at a regular meeting of council held January 12, 2010; (resolution 2010-01-024)

**WHEREAS** a public consultation was held January 12, 2010 at 7:30 pm;

It is proposed by Councillor Kevin Molyneaux , seconded by Councillor Sandra Lacharity and unanimously resolved to adopt the By-Law **02-01-10** modifying the zoning by-law 201 and that the Council enacts as follows:

**Article 1:**

This by-law is entitled by-law No. **02-01-10** modifying zoning by-law 201.

**Article 2:**

The council of the Municipality of Kazabazua is authorizing the usage H1 (residential buildings of only one unit) in zone C140;

**Article 3:**

This By-Law shall enter into force in accordance with the law.

**CARRIED**

**2015-05-112 Adoption of By-Law concerning the adding of T7 usage to the zone F133**

---

**CANADA  
PROVINCE OF QUEBEC  
MRC LA VALLÉE DE LA GATINEAU  
MUNICIPALITY OF KAZABAZUA**

**By-Law No. 03-2012**

By-law to amend certain provisions of the zoning planning number 78290 and zoning by-law 201;

**Whereas** the zoning by-law 201 is in force since June 17, 1992, upon the certificate of conformity issued by the M.R.C. de La Vallée-de-la-Gatineau;

**Whereas** the Council of the Municipality of Kazabazua expresses a desire to add to the zone F133 to allow the use T7 (Tourist);

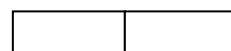
**Whereas** the zoning F133 will keep the usage as previously authorized; f1

**Whereas** the municipality wants to allow in the zone F133 commercial establishments which may be exercised recreational activities requiring large outdoor areas but used so intensively on the one hand but whose natural setting is important for the tenure of their activities;

**Whereas** the council of the municipality of Kazabazua expresses a desire to add to the zone F133 and allow new usages within this zone. Uses previously allowed in the zone F133 remains authorized.

**Whereas** Councillor Kevin Molyneaux made a notice of motion at the regular meeting of council on February 7, 2012;

It is Proposed by Councillor Kevin Molyneaux, seconded by Councillor Sandra



Lacharity and unanimously resolved to adopt By-Law no. **03-2012** amending zoning by-law 201, and that the Council enacts as follows:.

**Article 1:**

This By-law is called By-law no. **03-2012** to amend the zoning by-law 201.

**Article 2:**

Whereas the municipality is to allow for commercial establishments which may be exercised for recreational activities requiring large outdoor areas but used so intensively on the one hand but whose natural setting is important for the tenure of their activities usage T7 (Tourist) is added to zone F133;

**Article 3:**

This By-Law shall enter into force in accordance with the law.

**CARRIED**

**2015-05-113 Adoption of the By-law on adding C5 usage in the zone P110**

---

**CANADA  
PROVINCE OF QUEBEC  
MRC LA VALLÉE DE LA GATINEAU  
MUNICIPALITY OF KAZABAZUA**

**By-Law No. 08-2012**

By-law to amend certain provisions of the zoning planning number 78290 and zoning by-law 201;

**Whereas** the zoning by-law 201 is in force since June 17, 1992, upon the certificate of conformity issued by the M.R.C. de La Vallée-de-la-Gatineau;

**Whereas** the Council of the Municipality of Kazabazua expresses a desire to add to the zone P110 to allow the usage C5 (Road Side Services);

**Whereas** the zoning P110 will keep the usage as previously authorized; c1, c9, h1, h14;

**Whereas** the municipality wants to allow in the zone P110, the commercial establishments used for the sale, repair or maintenance of any type of motor-vehicles except for scrap yards;

**Whereas** Councillor Denis Bélair made a notice of motion at the extra ordinary meeting of council on June 20<sup>th</sup>, 2012;

It is Proposed by Councillor Sandra Lacharity, seconded by Councillor Tanya Gabie and unanimously resolved to adopt By-Law no. **08-2012** amending zoning by-law 201, and that the Council enacts as follows:.

**Article 1:**

This By-law is called By-law no. **08-2012** to amend the zoning by-law 201.

**Article 2:**

Whereas the municipality wants to allow in the zone P110, the commercial establishments used for the sale, repair or maintenance of any type of motor-vehicles except for scrap yards;

**Article 3:**

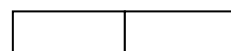
This By-Law shall enter into force in accordance with the law.

**CARRIED**

**2015-05-114 Adoption of the By-law on creating usage H13 and adding the usage in zone U209 and U210**

---

**CANADA  
PROVINCE OF QUEBEC  
MRC LA VALLÉE DE LA GATINEAU  
MUNICIPALITY OF KAZABAZUA**



**By-Law No. 06-2013**

By-law to amend certain provisions of the zoning planning number 78290 and zoning by-law 201;

**Whereas** the zoning by-law 201 is in force since June 17, 1992, upon the certificate of conformity issued by the M.R.C. de La Vallée-de-la-Gatineau;

**Whereas** the Council of the Municipality of Kazabazua expresses a desire to create the Usage H13 and to allow the usage H13 (Multi-Family Housing from 11 to 30 units) in the zones U209 and U210;

**Whereas** the Council of the Municipality of Kazabazua expresses a desire to create the usage H13 for Multi-Family Housing from 11 to 30 units;

**Whereas** the zonings U209 and U210 will keep the usage as previously authorized;

**Whereas** the municipality wants to allow in the zones U209 and U210 residential buildings containing 11 to 30 units located on 2 or more floors with common or separate entrances. These buildings don't exceed 3 stories; ;

**Whereas** Councillor Robert Rowan made a notice of motion at the ordinary meeting of council on January 8, 2013;

It is proposed by Councillor Kim Cuddihey-Peck, seconded by Councillor Michel Collin and unanimously resolved to adopt By-Law no. **06-2013** amending zoning by-law 201, and that the Council enacts as follows:.

**Article 1:**

This By-law is called By-law no. **06-2013** to amend the zoning by-law 201.

**Article 2:**

Whereas the municipality is to allow in the zones U209 and U210 residential buildings containing 11 to 30 units located on 2 or more floors with common or separate entrances. These buildings don't exceed 3 stories;

**Article 3:**

This By-Law shall enter into force in accordance with the law.

**CARRIED**

**2015-05-115 Adoption of the By-law on adding usage S5 in zone U204**

---

**CANADA  
PROVINCE OF QUEBEC  
MRC LA VALLÉE DE LA GATINEAU  
MUNICIPALITY OF KAZABAZUA**

**By-Law No. 07-2013**

By-law to amend certain provisions of the zoning planning number 78290 and zoning by-law 201;

**Whereas** the zoning by-law 201 is in force since June 17, 1992, upon the certificate of conformity issued by the M.R.C. de La Vallée-de-la-Gatineau;

**Whereas** the Council of the Municipality of Kazabazua expresses a desire to add usage S5 in zone U204;

**Whereas** the zonings U204 will keep the usage as previously authorized;

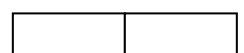
**Whereas** the municipality wants to allow in the zones U204 Salt storage (stock pile) and Municipal Road Department storage;

**Whereas** Councillor Kevin Molyneaux made a notice of motion at the ordinary meeting of council on October 1<sup>st</sup>, 2013;

It is proposed by Councillor Sandra Lacharity, seconded by Councillor Kim Cuddihey-Peck and unanimously resolved to adopt the By-Law no. **07-2013** amending zoning by-law 201, and that Council enacts as follows:.

**Article 1:**

This By-law is called By-law no. **07-2013** to amend the zoning by-law 201.



**Article 2:**

Whereas the municipality is to allow in the zones U204 public buildings, spaces and land uses for public services such as stockpile and municipal road department storage;

**Article 3:**

This By-Law shall enter into force in accordance with the law.

**CARRIED**

**2015-05-116 Invitation to tender – Retaining wall on Range 8 road**

---

It is proposed by Councillor Sandra Lacharity  
Seconded by Councillor Kevin Molyneaux  
and unanimously resolved

**THAT** Council mandates Mr. Éric Saumure to prepare the tender by invitation for the work to be performed as indicated in the plans and specifications contract number KAZ-2014-02 Retaining Wall on Range 8 road.

**CARRIED**

**2015-05-117 Invitation to tender – River bank on Aylwin Village Road**

---

It is proposed by Councillor Kevin Molyneaux  
Seconded by Councillor Sandra Lacharity  
and unanimously resolved

**THAT** Council mandates Mr. Éric Saumure to prepare plans and specifications for publication of the tender to the SE @ O for the work to be executed for the shore protection on Aylwin Village Road.

**CARRIED**

**2015-05-118 Request for authorization from the CPTAQ - Protection of the bank on Aylwin Village Road**

---

**WHEREAS** that in order to obtain authorization from the CPTAQ for the protection of the bank on lots of Range 6, Lot 35A-P Alexander Topolski and Lot 35B-P Sandra Lacharity on Aylwin Village Road:

**WHEREAS** the decision criteria under section 62 of the Act which the municipality has required account in respect of lots, the environment, agricultural activities, and the availability of other locations;

**WHEREAS** the application complies with the provisions of the zoning by-law;

**CONSEQUENTLY** it is proposed by Councillor Kevin Molyneaux, seconded by Councillor Sandra Lacharity and unanimously resolved,

**THAT** the Municipality of Kazabazua positively recommend the request to the CPTAQ in order to obtain authorization for the protection of the bank and the protection of Aylwin Village Road,

**In addition** the municipality authorizes Mr. Éric Saumure as the representative for this application.

**CARRIED**

**2015-05-119 Unsanitary - 225 Route 105 (Matricule 4287-59-7413)**

---

It is proposed by Councillor Sandra Lacharity  
Seconded by Councillor Kevin Molyneaux  
and unanimously resolved

**THAT** Council authorizes the procedure of a notice by registered mail sent by the municipality to the owner about the unsanitary condition of the property located at 225 Route 105 (Matricule 4287-59-7413), to respond to the municipality within 15 days for the action he will be taking to solve the situation, if no action is initiated by the owner the unsanitary file will be sent to the Firm Deveau Lawyers Outaouais.

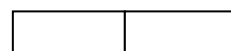
**CARRIED**

---

**RECREATION AND CULTURE**

---

**7.1 Contract rental – Community center**



---

It is proposed by Councillor  
Seconded by Councillor  
and unanimously resolved

**THAT** Council adopts the revised community centre rental contract # CLSCK-2014E as submitted by our lawyer and that all resolutions pertaining to such a contract are rescinded.

**POSTPONED**

---

**8. MISCELLANEOUS**

---

**9. QUESTION PERIOD**

**2015-05-120 CLOSING OF THE MEETING**

---

It is proposed by Councillor Kevin Molyneaux  
Seconded by Councillor Sandra Lacharity  
and unanimously resolved

**THAT** the agenda is exhausted, the meeting be adjourned at 9:20 p.m.

**CARRIED**



---

Pamela Lachapelle  
Pro-Mayor

---

Pierre Vaillancourt,  
Director General / Secretary-treasurer

